



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions

- TPSGC

11 Laurier St./11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

Revision to a Request for a Standing Offer

Révision à une demande d'offre à commandes

Regional Individual Standing Offer (RISO)

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Communication Procurement Directorate/Direction de
l'approvisionnement en communication
360 Albert St./ 360, rue Albert
12th Floor / 12ième étage
Ottawa
Ontario
K1A 0S5

Title - Sujet CHEMISES DE CLASSEMENT - CISR		
Solicitation No. - N° de l'invitation 86100-150513/A		Date 2016-01-27
Client Reference No. - N° de référence du client 86100-150513		Amendment No. - N° modif. 012
File No. - N° de dossier cw010.86100-150513	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME	
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$CW-010-68256		
Date of Original Request for Standing Offer Date de la demande de l'offre à commandes originale		2015-10-30
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2016-02-03		Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time EST
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Gagné-Templeman, Kathleen		Buyer Id - Id de l'acheteur cw010
Telephone No. - N° de téléphone (613) 990-9189 ()	FAX No. - N° de FAX () -	
Delivery Required - Livraison exigée		
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:		
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required Accusé de réception requis	Yes - Oui <input type="checkbox"/>	No - Non <input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

Solicitation No. - N° de l'invitation
86100-150513/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
86100-150513

Amd. No. - N° de la modif.
012
File No. - N° du dossier
cw010.86100-150513

Buyer ID - Id de l'acheteur
CW010
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Le but de cette modification est d'apporter les révisions suivantes :

A) REPORTER LA DATE DE CLÔTURE DE LA DEMANDE DE SOUMISSIONS


Du : 29 janvier 2016 à 14 h. HNE

Au : 03 février 2016 à 14 h. HNE

B) FOURNIR LES PHOTOGRAPHIES DES CHEMISES POUR RÉFÉRENCE SEULEMENT

1) Chemise A

Buyer ID - Id de l'acheteur
CW010
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME


**Immigration and
Refugee Board of Canada**
 Immigration Division

Direction générale des Immigration
 et des réfugiés du Canada
 Direction des Immigration

PROTECTED - PROTÉGÉ

File No.
 Dossier N°

Date of hearing Date de l'audience		Hearing room Salle d'audience		Date of hearing Date de l'audience		Hearing room Salle d'audience	
A.M.	P.M.			A.M.	P.M.		
A.M.	P.M.			A.M.	P.M.		
A.M.	P.M.			A.M.	P.M.		
A.M.	P.M.			A.M.	P.M.		
A.M.	P.M.			A.M.	P.M.		

**CROSS REFERENCES;
RÉFÉRENCES CROISÉES:**

TO À	FROM DE	DATE	V.A. TRANSMISE CLASSEMENT TRANSMISSIONS	V.A. TRANSMISE CLASSEMENT TRANSMISSIONS	V.A. TRANSMISE CLASSEMENT TRANSMISSIONS
<div style="font-size: 2em; transform: rotate(-10deg); opacity: 0.5;">Folder A</div>					

RB-CISR 734 (6/2012)

Buyer ID - Id de l'acheteur
CW010
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Page 3 of - de 10

Solicitation No. - N° de l'invitation
86100-150513/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
86100-150513

Amd. No. - N° de la modif.
012
File No. - N° du dossier
cw010.86100-150513

Buyer ID - Id de l'acheteur
CW010
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME



Solicitation No. - N° de l'invitation
86100-150513/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
86100-150513

Amd. No. - N° de la modif.
012
File No. - N° du dossier
cw010.86100-150513

Buyer ID - Id de l'acheteur
CW010
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

2) Chemise B

Buyer ID - Id de l'acheteur
CW010
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

[illegible]

Buyer ID - Id de l'acheteur
CW010
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

[illegible]

Solicitation No. - N° de l'invitation
86100-150513/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
86100-150513

Amd. No. - N° de la modif.
012
File No. - N° du dossier
cw010.86100-150513

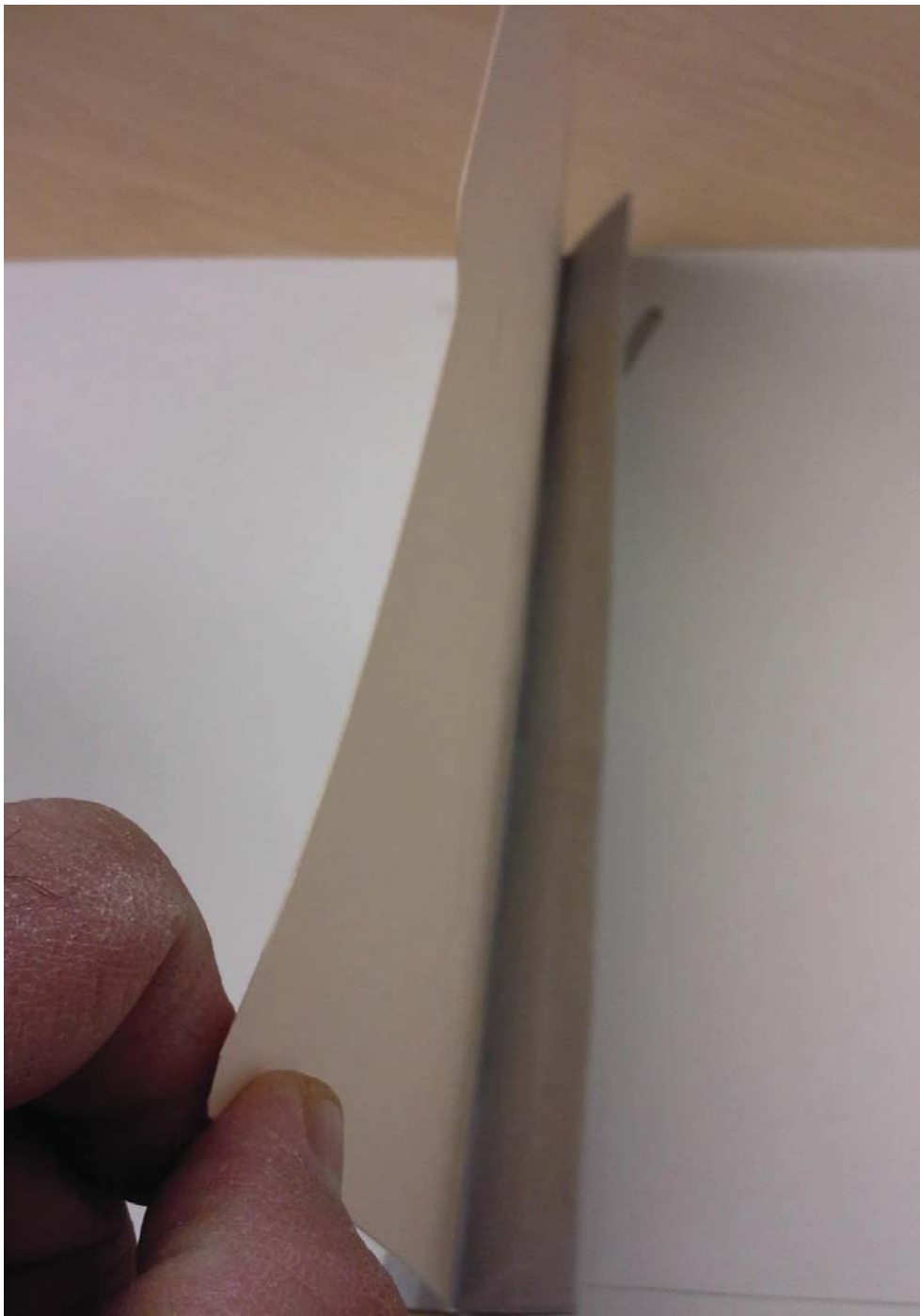
Buyer ID - Id de l'acheteur
CW010
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME



Solicitation No. - N° de l'invitation
86100-150513/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
86100-150513

Amd. No. - N° de la modif.
012
File No. - N° du dossier
cw010.86100-150513

Buyer ID - Id de l'acheteur
CW010
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME



Solicitation No. - N° de l'invitation
86100-150513/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
86100-150513

Amd. No. - N° de la modif.
012
File No. - N° du dossier
cw010.86100-150513

Buyer ID - Id de l'acheteur
CW010
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Si votre offre a déjà été soumise, vous pouvez le modifier en envoyant une modification identifiée avec le numéro de dossier 86100-150513/A à l'attention de
l'Unité de réception des soumissions - TPSGC,
Place du Portage, Phase III, Noyau 0B2,
11, rue Laurier, Gatineau (Québec), K1A 0S5,

TOUTES LES AUTRES CONDITIONS DE MEURENT INCHANGÉES